

Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd, Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV 12. detsembril 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 27. septembri 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-343/06: Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd, Shell Nederland BV versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-585/12 P)

(2013/C 55/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd, Shell Nederland BV (esindajad: advokaadid O.W. Brouwer, W. Knibbeler, A.A.J. Pliego Selie, P. D. van den Berg)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

— tühistada kohtuotsuse need punktid, mille tühistamist apellatsioonkaebuses nõutakse;

— teha asjas lõplik otsus ja tühistada vaidlustatud otsus või vähendada trahvi vastavalt apellatsioonkaebuse nõuetele, või teise võimalusena saata asi Üldkohtule tagasi otsuse tegemiseks vastavalt Euroopa Kohtu otsusele, ja

— mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellandid esitavad kaks väidet. Vaidlustatud kohtuotsuses jättis Üldkohus osaliselt rahuldamata apellantide nõude tühistada osaliselt Euroopa Komisjoni 13. septembri 2006. aasta otsus K(2006) 4090 (lõplik), mis käsitleb EÜ artikli 81 alusel algatatud menetlust (juhtum COMP/F/38.456 — Bituumen).

Esimeses väites kinnitavad apellandid, et Üldkohus rikkus õigusnormi ega esitanud piisavaid või adekvaatseid põhjendusi, kui leidis, et vaidlustatud otsuses on õiguslikult piisavalt tõendatud, et sama ettevõtja on toime pannud korduva rikkumise. Samuti rikkus Üldkohus õigusnormi ega esitanud piisavaid või adekvaatseid põhjendusi, kui järeldas, et otsuses kohtuasjas T-203/01: Michelin määratletud kriteerium on täidetud. Viimaseks, Üldkohus rikkus õigusnormi, pannes tõendamiskoormise apellantidele.

Teises väites kinnitavad apellandid, et Üldkohus rikkus õigusnormi ega esitanud piisavaid või adekvaatseid põhjendusi, kui

järeldas, et Euroopa Komisjon võis trahvi arvutamisel võtta arvesse toote Mexphalte C müüki. Üldkohus rikkus ka menetlusnorme, kui jättis teatavad apellantide esitatud argumendid käsitlemata. Lisaks ei esitanud Üldkohus piisavaid või adekvaatseid põhjendusi, kui jättis käsitlemata vastuolu, mis tuleneb asjaolust, et tööstuslik bituumen jäeti trahvi arvutamisel arvesse võtmata. Üldkohus moonutas ka olulise tõendi tähendust, tuginedes määrava tähtsusega dokumendi väärale tõlgendusele, et teha Mexphalte C kohta järeldus, mida selgelt ei saa sellest dokumendist järeldada. Üldkohus rikkus veel õigusnormi ega esitanud piisavaid või adekvaatseid põhjendusi, kui vaatas täieliku pädevuse raames läbi trahvisumma suuruse. Viimaseks, Üldkohus rikkus menetlusnorme ja tõendamiskoormist reguleerivaid norme, jättes uurimata, kas Euroopa Komisjon rikkus võrdse kohtlemise põhimõtet, kui võttis apellantide trahvi puhul arvesse Mexphalte C müügi.

Bimbo, SA 10. detsembril 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 10. oktoobri 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-569/10: Bimbo, SA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-591/12)

(2013/C 55/09)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Bimbo, SA (esindajad: C. Prat, barrister R. Ciullo)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused); Panrico SA

Apellandi nõuded

— tühistada Üldkohtu (seitsmes koda) 10. oktoobri 2012. aasta otsus kohtuasjas, T-569/10,

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 7. oktoobri 2010. aasta otsus (asi R 838/2009-4), kuna see rikub määruse nr 207/2009⁽¹⁾ artikli 8 lõike 1 punkti b;

— mõista kohtukulud välja vastustajalt.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse toetuseks esitab apellant üheainsa väite määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumise kohta.